

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи съ Вѣдомостей въ замѣтъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Stbl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post . . . 5 „
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gubernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 136.

Пятница 26. Ноября. — Freitag 26. November.

1882

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Австрийскій подданный Венцель Вольфъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 3. Юля 1882 г. за № 3735 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der österreichische Unterthan Wenzel Wolff die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 3. Juli 1882 sub Nr. 3735, ertheilte Aufenthaltbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 12146. 1

Прусскій подданный Александръ Братовшъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 23. Декабря 1881 года за № 7225 потерявъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preussische Unterthan Alexander Bratowsh die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 23. December 1881 sub Nr. 7225, ertheilte Aufenthaltbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 12233. 3

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 29. Октября сего года ассессоръ Рижскаго Вольмарскаго уѣзднаго крестьянскаго суда Николай фонъ Транзе, согласно его прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его, по выбору дворянства, утвержденъ Карлъ Александръ Андреасъ Баронъ Энгельгардтъ-Зеленъ.

Mitteltst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 29. October c. ist der Assessor des Riga-Wolmarischen Kreisgerichts Nicolai von Transe, seiner Bitte gemäß, des Amtes entlassen und an seiner Stelle, gemäß Ratsgebatter Adelswahl, Carl Alexander Andreas Baron Engelhardt-Schlen als Assessor des Riga-Wolmarischen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 6812.

Исправлявшій должность помощника столоначальника лѣснаго отдѣленія Управленія Государственными Имуществами, немѣющий чина Павелъ Портенъ, назначенъ и. д. столоначальника того же отдѣленія, а канцелярскій служитель Карлъ Пугинъ опредѣленъ исправляющимъ должность помощника столоначальника упомянутого отдѣленія, считая съ 1. сего Ноября. № 942.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Іоганну Ермакову дальнѣйшее содержаніе находящейся въ Рижскомъ патримоніальномъ округѣ въ имѣніи Грюнгофъ фабрики К. Меклера для приготовления машиннаго смазочнаго масла. № 6730. 1
Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Johannes Ermakov die Concession zur weiteren Fortführung der dem Carl Mekler gehörigen und auf dem im Patrimonialgebiete belegenen Gute „Grünhof“ befindlichen Maschinen-Schmierfabrik ertheilt worden. Nr. 6730. 1

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Альберту Ратнеру дальнѣйшее содержаніе фабрики для приготовления благовоннаго мыла и помады безъ употребленія паровыхъ машинъ въ Московскомъ форштадтѣ на углу Тульской и Костромской улицъ, въ домѣ адвоката Замита подъ № 400. № 6736. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Albert Ratner die Concession zur weiteren Fortführung der dem Elias Slugkin gehörigen und in der Moskauer Vorstadt an der Ecke der Tulaschen und Kostromaschen Straße im Hause des Advocaten Sallit unter Nr. 400 belegenen Fabrik zur Verfertigung wohlriechender Seifen und Pomaden ertheilt worden. Nr. 6736. 2

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Михею Левину открытіе скотобойни въ расположенномъ въ Московской части по Якобштадтской улицѣ, домѣ подъ № 15, впредь до устройства общественной городской скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учреждений, даваемыхъ сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Michel Lewin die Con-

cession zur Errichtung eines Schlachthauses in dem in der Moskauer Vorstadt an der Jacobstädtischen Straße sub Nr. 15 belegenen Hause, bis zur Erbauung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses unter der Bedingung ertheilt worden, daß er alle einschlägigen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 6778. 2

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Филипу Гольдбергу открытіе скотобойни въ собственномъ его домѣ, расположенномъ на Торенсбергъ по Эбельсгофской улицѣ подъ № 10, до устройства особенной городской скотобойни, съ тѣмъ, чтобы имъ были соблюдаемы всѣ предписанія закона и подлежащихъ учреждений, даваемыхъ сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти. № 6785. 3

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Philipp Goldberg die Concession zur Errichtung eines Schlachthauses in seinem auf Thorensberg an der Ebelshoffischen Straße sub Nr. 10 belegenen Hause bis zur Erbauung eines allgemeinen städtischen Schlachthauses und unter der Bedingung ertheilt worden, daß er die einschlägigen Gesetze und die von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Vorschriften strict beobachte. Nr. 6785. 3

Вѣдѣствіе представленія Перновскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ скрывающагося изъ подъ надзора своего общества крестьянина имѣнія Садковоль Мерта Велья, 24 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго вѣроисповѣданія и въ случаѣ отысканія выслать его по етапу въ упомянутый Ландгерихтъ, для приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоящагося по уголовному о немъ дѣлу приговора. № 6723. 1

In Folge Unterlegung des Pernauschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtliche Polizeibehörden des Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Sadowolschen Bauern Markt Wälja, welcher 24 Jahre alt, und lutherischer Confession ist und sich der polizeilichen Aufsicht seiner Gemeinde entzogen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittlungsfalle, behufs Vollstreckung des wider ihn ergangenen Criminalurtheils, an das erwähnte Landgericht arretirlich auszusenden. Nr. 6723. 1

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ городскихъ и сельскихъ общественныхъ управленій:

1) что согласно увѣдомленію окружнаго штаба Одесскаго военнаго округа, военно-временныя госпитали № 61, 62, 66, 67, 68, 69 и 71 упразднены 61, 66, 67 и 69 — 18. Юля 1879 года и 62, 68 и 71 — 31. Юля 1879 года и

2) что согласно увѣдомленію того же штаба, нижеслѣдующіе нижніе чины, родомъ изъ Лифляндской губерніи, и служившіе въ вышеозначенныхъ госпиталяхъ, исключены въ минушую войну какъ умершіе:

1) Авдѣ Аасовъ Спрейяль, Венденскаго уѣзда, мызы Буцковскій,

2) Янъ Миллинь, того же уѣзда, Ней-Пабальскаго прихода, мызы Раммау,

3) Марцъ Петровъ Шпре, того же уѣзда, Роннебургскаго прихода, мызы Марценгофъ,

4) Яковъ Сприцевъ Салинь, Венденскаго уѣзда, мызы Кудлинъ,

5) Петръ Яковъ Ауэняъ, того же уѣзда, Лаудовскаго прихода, мызы Фридрихсвальде,

6) Марцъ Яковъ Шмидтъ, того же уѣзда, кан. имѣнія Фрейденбергъ,

7) Якубъ Якововичъ Лепянь, Вольмарскаго уѣзда, мызы Вауэнгофъ,

8) Карлъ Мартинъ Пилатъ, того же уѣзда, мызы Шлосъ Лемзаль,

9) Петръ Индрикъ Берманъ, Ражскаго уѣзда, мызы Трейденъ,

10) Петръ Озолняъ, гор. Риги,

11) Яковъ Михельсонъ Виньгосъ, Дерптскаго уѣзда, Кодаферскаго прихода, имѣнія Кокора,

12) Михѣй (онъ же Якубъ) Веркса, Верроскаго уѣзда, Кароленскаго прихода, имѣнія Кароленъ,

13) Тачиль Яковъ Добровъ, Верроскаго уѣзда, Раппинскаго прихода, имѣнія Раппинъ,

14) Андрей Генрихъ Верештраухъ, Верроскаго уѣзда, Керельскаго прихода,

15) Янъ Яна Ярманиъ, того же уѣзда,

16) Іоганъ Кардовъ Карба, того же уѣзда,

17) Іоганъ Тершъ, того же уѣзда,

18) Адо-Янъ Сярематъ, того же уѣзда, Авденскаго прихода, имѣнія Альтъ-Анценъ.

19) Андрей Андреевъ Ревелинь, Венденскаго уѣзда, Лаудовскаго прихода. № 6780. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird allen Stadt- und Land-Gemeinden des Livländischen Gouvernements beauftragt zur Kenntniß gebracht,

1) daß zufolge Mittheilung des Bezirks-Stabs des Odessischen Militär-

bezirks, die temporären Militär Hospitäler Nr. 61, 62, 66, 67, 68, 69 und 71 aufgehoben worden sind, und zwar das 61, 66, 67 und 69. am 18. Juli 1879 und das 62, 68, und 71. am 31. Juli 1879 und

2) daß zufolge Mittheilung desselben Stabes, die nachstehenden, aus dem Livländischen Gouvernement gebürtigen Untermilitaire, welche in den erwähnten Hospitälern im Dienst gestanden haben, im letzten Kriege, als verstorben, aus den Listen gestrichen worden sind:

1) Aus Anson Sprell aus dem Wendischen Kreise, vom Gute Bug-Loweth.

2) Jahn Willin, aus demselben Kreise, Kirchspiel Neu-Pebalg, vom Gute Ramkau,

3) Marz Petrow Spree, aus demselben Kreise, Kirchspiel Ronneburg, vom Gute Marzenhof,

4) Jacob Sprigew Ellin, aus demselben Kreise, vom Gute Rudling.

5) Peter Jahnow Ausing, aus demselben Kreise, Kirchspiel Landohn, vom Gute Friedrichswalde,

6) Marz Jacob Schlibast aus demselben Kreise vom Krons gute Freudenberg,

7) Jacob Jacobowitsch Lepin, aus dem Wolmarischen Kreise, vom Gute Bauenhof.

8) Karl Martin Pihlag, aus demselben Kreise, vom Gute Schloß-Lemsa,

9) Peter Andrik Vertmann, aus dem Rigaschen Kreise vom Gute Treppen.

10) Peter Ohlring, aus Riga.

11) Jacob Michelson Wings, aus dem Dörptschen Kreise, Kirchspiel Rod-daser, vom Gute Rodora,

12) Michel (alias Jacob) Bjorksa, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Karolen, vom Gute Karolen,

13) Daniel Jacob Dobrow, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Rappin, vom Gute Rappin,

14) Andreas Heinrich Beresstrauch, aus dem Werroschen Kreise, Kirchspiel Kergel,

15) Jahn Jarmann, aus demselben Kreise,

16) Johann Karlow Kaja, aus demselben Kreise,

17) Johann Lorsch, aus demselben Kreise,

18) Ado Jahn Garematt, aus demselben Kreise Kirchspiel Anzen, vom Gute Alt-Anzen.

19) Andreas Andrejew Kemelin, aus dem Wendischen Kreise, Kirchspiel Landohn. Nr. 6780. 1

Отъ Ливондскаго Губернскаго Правленія предписывается всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ, розыскивать приписаннаго къ Гейлигензескому крестьянскому обществу Андреа Мельтаса и его, въ случаѣ отысканія, доставить подъ карауломъ въ Дерптскій Ордунгерхтъ. № 6750. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämtliche Land- und Stadt-Polizeibehörden beauftragt, nach dem zur Heiligenfischen Bauer-gemeinde verzeichneten Andreas Melfas die sorgfältigsten Nachforschungen an-zustellen und ihn im Ermittlungsfalle an das Dorpsche Ordnungsgewicht arretirlich auszusenden. Nr. 6750. 2

Всѣмъ рапорта Рижской Управы Благоустройства Ливондское Губернское Правленіе всѣмъ равнымъ мѣстамъ и должностнымъ лицъ просить, подчиненнымъ же предписываетъ розыскать гончара Петра Михельсона и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благоустройства. № 6829. 2

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amts-personen hierdurch ersucht, alle unterge-ordneten aber beauftragt, nach dem Töpfer Peter Michelson sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich

aus der erwähnten Polizei-Verwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 6829. 2

Всѣмъ дѣствіе представленія Рижскаго Магистрата, Ливондское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ по-лицейскимъ мѣстамъ Ливондской губерніи произвести розыскъ состо-ящаго подъ сѣдствіемъ Рижскаго гражданина, учителя Константина Мейера, 28 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутого Магистрата. № 6830. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämtliche Po-lizeibehörden Livlands hierdurch aufge-tragen, nach dem in Untersuchung ste-henden Rigaschen Bürgeroffladisten, Lehrer Constantin Meyer, welcher 28 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen an-zustellen und im Ermittlungsfalle den-selben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Rathes zu sistiren. Nr. 6830. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Offseguvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Rigasche Kaufmann und preußische Staatsangehörige Herrmann Joseph Dernen und dessen Ehefrau Eva Bern-hardine Josephine Clara Dernen geb. Pötter am 18. November d. J. einen Ehevertrag vor dem Waisengerichte ab-geschlossen haben, inbalt dessen die durch den Art. 79 a. a. O. nach Ri-gaschem Stadtrecht unter Ehegatten begründete allgemeine Gütergemeinschaft ausgeschlossen wird.

Riga-Rathhaus, den 19. November 1882. Nr. 1166. 3

Von der Rigaschen Steuer-Verwal-tung wird hierdurch bekannt gemacht:

1) daß diejenigen Rigaschen Gemeindeglieder, welche im Jahre 1862 geboren sind, demnach im Jahre 1883 der Ab-leistung der Militairpflicht unterliegen, ihre Anmeldung zur Eintragung in die Einberufungsliste bei der Steuer-Ver-waltung spätestens bis zum 31. De-cember dieses Jahres 1882 bewerkstelligen müssen, im Falle späterer Meldung aber in Gemäßheit des Art. 212 des Ge-setzes über die allgemeine Wehrpflicht einer Geldstrafe zu unterziehen sind, und

2) daß Angehörige fremder Gemeinden, welche zur nächstjährigen Loosung zum Einberufungs-Canton der Stadt Riga sich umschreiben zu lassen beabsichtigen, um ihre Umschreibung nicht später als bis zum 15. Januar 1883 bei der Steuer-Verwaltung nachzusuchen haben. Riga, Steuer-Verwaltung, den 20. November 1882. Nr. 7266. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgeroffladist Georg Kasimirov Sunewitsch in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 16. Januar 1882 sub Nr. 607 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auf-sindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einfinden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7200. 2 Riga, den 17. November 1882.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Bürgeroffladist Mathias August Bramberg in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 29. Januar 1882 sub Nr. 1034 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auf-sindungsfalle den erwähnten Paß ihr einfinden zu wollen, mit dem et-waigen fälschlichen Producenten dieser

Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7315. 3 Riga, den 22. November 1882.

Der hieselbst in mehrfachen Unter-suchungsfällen als Inculpat zu verneh-mende ehem. Fehltensche Küster Georg Kalning hat ungeachtet aller bisherigen Requisitionen bis hierzu nicht ermittelt werden können und werden in solchem Anlaß alle Autoritäten hierdurch ersucht resp. beauftragt, den qu. Kalning im Ermittlungsfalle diesem Ordnungsgewichte vorstellig machen resp. seine Adresse anher aufgeben zu wollen.

Wenden-Ordnungsgewicht, den 17. November 1882. Nr. 18021. 2

No Intschlana pagasta waldischanas top sinams darits, ka no 1. uš 2. O-tobor f. g. Intschlana muischas troga stebels atrasta weena feschasgrahmata ar weenu wehrtspapthra tolonu lahs Re-ch-wales andeles bankas no 1871. gada Nr. 9486, 100 rubl. wehrtiba ar wi-fahm kuponehm no 1883. gada fahlot; libhs ar to art weens eefsch arestantu-leetahm, isteeofschanas protokols no 8. Dezember 1879. g. sub Nr. 10558 weena Wez-Beebalgas semneka Jahn Keefner. Kam schis wehrtspapthrs subis, tas to war atrast pret fladbrahm pre-robdtichanahm un fludinafchanas atlib-dsinafchanu pee Intschlana muischas pa-gasta waldischanas.

Intschlana muischa, tat 13. November 1882. Nr. 110. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Maje-stät des Selbstherrschers aller Ruessen ic. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Ernst von Gildenslabbe kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

A. wider die Mortification:
I. der nachstehenden, angezeigtma-ßen materiell zwar bereits vollständig erloschenen, formell jedoch als berichtigt und beseitigt nicht nachweisbaren Schul-den, Verhaftungen und Belastungen des im Arensburgschen Kreise und Rarrischen Kirchspiele belegenen Gutes Lulupach nebst etwa anhängigen Renten als:

a. der laut § 3 des am 10. Juni 1807 zwischen der verwitweten Cap-tainin Christina Elisabeth von Berg, geb. von Buhmeister als Verkäuferin und dem Alexander Magnus von Römlingen als Käufer über das Gut Lulupach abgeschlossen und am 22. Februar 1808 sub Nr. 27 corroborirten Kaufcontracts zur Berichtigung des Kaufschillings von 18,000 Rbl. S.

1) Am 10. März 1808 baar aus-zuzahlenden gewesen 4000 Rbl. S.

2) über den mit 5% pro anno zu verrentenden Rest der Verkäuferin aus-zuzahlenden Obligation von 14,000 Rbl. S.

b. der laut § 3 des am 1. Mai 1820 zwischen dem Alexander von Römlingen, als Verpfänder, und der verw. Anna Helena von Tunzelmann, geb. von Stadelberg, als Pfandnehme-rin, über das Gut Lulupach abgeschlos-senen und am 25. Mai 1820 sub Nr. 69 corroborirten Pfand- und eventuel-len Kaufcontracts zur Berichtigung des Pfandschillings von 48,000 Rbl. Dec. Assign. von der Pfandnehmerin zu be-zahlen übernommenen Schulden des bisherigen Disponenten des Gutes Arefei Wassiljewitsch Tschurupow, als:

1) an den Landrath von Liphardt 22,233 Rbl. 46 Kop.

2) an den Obristen Borkatow 3130 Rbl.

3) an den Proviant-Commissair Dobrochotow 6000 Rbl.

4) der Obristin von Tunzelmann 2240 Rbl.

5) dem Major von Königsbaven 1000 Rbl.

6) dem Hofrath von Sternschanz 1120 Rbl.

7) dem Kreiscommissair von Barbo-lomaei 2240 Rbl.

8) dem Assessor von Kraefling 2250 Rbl.

9) dem Syndicus Buddeus 1245 Rbl.

10) dem Kaufmann Matheisen 1344 Rbl.

11) der Rarrischen Kirche 200 Rbl.

12) dem Kreisrentmeister Holtz 2400 Rbl.

13) dem Apotheker Hermann 1000 Rbl.

und des baar auszuzahlenden Restes von 1597 Rbl. 54 Kop.

sowie der von der Pfandnehmerin im § 5 dieses Contracts eingegangenen Verpflichtung, eine auf Lulupach speci-aller ingrossirte Obligation von 13,000 Rbl. S. im Laufe von 5. Jahren ein-zulösen und dem Herrn Verpfänder ab-zugeben.

c. des auf den zufolge des am 4. Februar 1825 zwischen der Anna He-lene von Tunzelmann geborenen von Stadelberg, als Cedentin, und der Gus-taviana Gerdrutha Verlach, geb. von Gildenslabbe, als Cessionarin, über das Gut Lulupach abgeschlossen und am 25. September 1833 sub Nr. 138 als Kauf-contract corroborirten Cessions-Pfand- und eventuellen Kaufcontracts auf den Cessionschilling von 48,000 Rbl. Dec. Assign. schuldig verbliebenen Restes von 18,500 Rbl. Dec. Assign.,

d. der zufolge § 2 des am 29. No-vember 1854 zwischen dem Balthasar Tunzelmann von Adlerpfug, dem Victor Tunzelmann von Adlerpfug, der So-phie von Karlewitsch geborenen Tun-zelmann von Adlerpfug, der Georgine Schwarz, geborenen Tunzelmann von Adlerpfug und der Marie Tunzelmann von Adlerpfug, als Verkäufern, und dem Balthasar Adolph von Poll, als Käu-fern, über das Gut Lulupach abgeschlos-senen und am 1. Februar 1855 sub Nr. 15 corroborirten Kaufcontracts vom Käufer zur Berichtigung des Kauf-schillings von 17,500 Rubeln Silber als eigene Schulden übernommenen auf Lulupach haftenden, zum Theil ingros-sirten Forderungen, als:

1) der Erben der weiland Obristin Helene Tunzelmann von Adlerpfug ge-borenen von Stadelberg von 1,942 Rbl. 86 Cop. S.

2) des Fräuleins Marie von Tun-zelmann von 171 Rbl. 43 Cop. S.

3) der Obristin Sophie von Karle-witsch, geborenen von Tunzelmann von 171 Rbl. 43 Cop. S.

4) der Erben der weiland General-majorin Julie von Gessparre, geborenen von Tunzelmann von 142 Rbl. 85 1/2 Cop.

5) des Generalmajors Balthasar von Tunzelmann von 1,142 Rbl. 85 1/2 Cop.

6) der Erben des weiland Hofraths Gustav von Gildenslabbe von 700 Rbl.

7) des Defelschen Landrathscollégii von 800 Rbl.

8) des Defelschen Landrathscollégii von 400 Rbl.

und des mit 5% pro anno vom 1. April 1855 ab zu verrentenden, im Gute einstehend gebliebenen Kaufschillingsrestes von 5000 Rbl.;

e. der nach Ausweis der Registratur zu den hofgerichtlichen Pfandbüchern auf dem Gute Lulupach ingrossirt befind-lichen Forderungen, als:

Am 21. März 1688 des Capitains von Stegeling von 100 Rthlr. Ab.

Am 20. Juni 1756 der Wiefschen Erben von 50 Rbl. S.

Am 4. Juni 1775 Cautionschrift für die Kieffonsche Kirche wegen der für den Lieutenant von Grotenshielm übernommenen Caution.

Am 18. Februar 1779 der Krone wegen der Arrende des publ. Gutes Mustel.

Am 27. Mai 1814 der Krone wegen der Arrende des publ. Gutes Wöring.

Am 25. März 1820 des Landraths Carl von Liphard von 8,600 Rbl. Dec. Assign.

Am 21. Juni 1835 Cautionschrift der Krone wegen der sechsjährigen Ar-rende des publ. Gutes Roggul bis ult. März 1841 betragend 1350 Rbl. S.

Am 21. Mai 1846 des Collegien-Affessors und Ritters Gustav von Gildenstube von 700 Rbl. S.

f. Der aus den nachstehend aufgeführten in den Pfandbüchern des Oestrichen Landgerichts vor der Zeit, da die Ingressationen auf das Livländische Hofgericht übertragen worden, verzeichneten das Gut Lulupaech belastenden Ingressationen originirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen, als:

1) der unter dem 11. Juni 1752 ingrossirten Cautionschrift für die Arrende des publ. Gutes Kergel,

2) der unter dem 10. October 1754 ingrossirten Caution wegen der dem Envoye extraordinair von Preiss zugesallenen Erbschaft,

3) der unter dem 20. Juni 1756 ingrossirten Schuldverschreibung des Otto Georg von Buhrmeister an die Unmündigen des publ. Pastors August Heinrich Biel d. d. 19. Juni 1756 über 50 Rbl. S.,

4) der unter dem 4. Juni 1775 ingrossirten Cautionschrift des Christian Georg von Buhrmeister für eine von dem Lieutenant Heinrich Johann von Grotenhielm bei der Kiellondischen Kirche gemachte Anleihe,

5) der unter dem 18. Februar 1779 ingrossirten Cautionschrift des Christian G. von Buhrmeister d. d. 24. Januar 1779 wegen Arrende des publ. Gutes Mästel,

6) der unter dem 22. November 1784 ingrossirten Schuldverschreibung der Maria Elisabeth von Buhrmeister und des N. S. Berg an die Karrische Kirche d. d. 6. Mai 1784 über 50 Rbl. S.,

7) der unter dem 18. März 1726 ingrossirten Cautionschrift des Otto Georg von Buhrmeister d. d. 17. März 1726 wegen der Arrende des publ. Gutes Kergel.

II. Der auf diese Schulden, Verhaftungen und Belastungen bezüglichen abhanden gekommenen vorbenannten Documente

Einwendungen und

B. wider die zufolge des am 2. April 1881 zwischen dem Herrn dimittirten Landrath Balthasar von Post, als Verkäufer, und dem Ernst von Gildenstube, als Käufer, am 2. April 1881 abgeschlossenen und am 13. October 1881 sub Nr. 274 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschene eigenthümliche Uebertragung des im Arensburgschen Kreise und Karrischen Kirchspiele belegenen Gutes Lulupaech sammt Appertinentien und Inventarium an den Ernst von Gildenstube Einwendungen oder als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das genannte Gut Lulupaech sammt Appertinentien und Inventarium, Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, ober-

richterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rückichtlich der zu mortificirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 2. Mai 1883 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Aelamationen, dagegen rückichtlich der eigenthümlichen Uebertragung des Gutes Lulupaech an den Ernst von Gildenstube und rückichtlich der an das besagte Gut sammt Appertinentien und Inventarium, abgesehen von den zu mortificirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen sonst zu erhebenden Ansprüche und Forderungen innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 2. Januar 1884 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und

ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A. I. a, b, c, d, e und f und II erwähnten Schulden und Verhaftungen sammt etwa anhängigen Renten und die auf dieselben bezüglichen Schulddocumente für ungültig und mortificirt erkannt und delirt, das obgenannte Gut Lulupaech sammt Appertinentien und Inventarium aber frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen dem Ernst von Gildenstube zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 12. November 1882. Nr. 6488. 3

Von dem Rigaschen Stadtwaisen-gerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 23. Mai 1878 im Dorfe Jelanloje im Jukalskischen Bezirke des Gouvernements Tobolsk verstorbenen, dorthin verschickt gewesen, zu Dreilingsbusch verzeichneten Friedrich Kampe irgend welche Anforderungen, oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 17. Mai 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 17. November 1882. Nr. 1158. 3

Nachdem über das Vermögen des Eisenbahnbeamten Samuel Doefewitz hier selbst am 27. October c. der Generalconcurss eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Eridar rechtliche Ansprüche haben, desmitlest aufgefodert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der alsdann anzuberaumenden Allegations-terminen, spätestens aber bis zum 13. Juni 1883 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Samuel Doefewitz hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßnahmen, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten Theodor Weise zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 13. November 1882. Nr. 2342. 1

Nachdem über das Vermögen der unter der Firma Kröger und Co. handelnden Gesellschafter, hiesigen Kaufleute Alexander Wilhelm und Wilhelm Gottlieb Kröger hier selbst am 18. October 1882 der Generalconcurss eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Eridar rechtliche Ansprüche haben, desmitlest aufgefodert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato, und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegations-terminen, spätestens aber bis zum 13. Juni 1883, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner der Handlung Kröger v. Co. und resp. der Kaufleute Alexander Wilhelm Kröger und Wilhelm Gottlieb Kröger hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßnahmen, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator Herrn Advocaten Max Lenzmann v. Adlersflug zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 13. November 1882. Nr. 2348. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. werden von Einem Kurländischen Oberhofgerichte, nachdem der weil. Capitain des zu Jacobstadt stationirten 4. Ponton-Bataillons Herrn Julius von Bielinski am 8. Juni 1882 mit Tode abgegangen, auf betreffendes Ansuchen des gerichtlich bestellten Curators des Nachlasses defuncti, Oberhofgerichtsadvocat Vorstapff Laue II in Mitau, alle Diejenigen, welche ex titulo crediti vel ex alio quocunque titulo Forderungen an oder Ansprüche auf den Intestat-Nachlaß des weil. Capitain Julius von Bielinski zu erheben gewillt sein sollten, desmitlest dahin edictaliter citirt und vorgeladen, daß sie in dem auf den 12., 13. und 14. Januar 1883 präfixirten ersten Angabetermin oder, falls alsdann gerade ein Feiertag eintreffen sollte, am nächsten darauf folgenden Gerichtstage, zur gewöhnlichen Sitzungszeit, sobald der Ministerial diese Sache acclamiren und dieselbe also zur Verhandlung kommen wird, vor den Schranken dieses Gerichtshofes auf dem Schlosse zu Mitau in Person oder rechtsgenügender Vollmacht erscheinen und ihre Ansprüche oder Forderungen unter Anschluß der dieselben begründenden Original-Documente zu den Acten dieses Gerichtshofes verlaublichen, bei der Verwarnung, daß alle weder in diesem noch in dem alsdann anzuberaumenden zweiten und zwar peremtorischen Angabetermin gehörigermassen angemeldeten Ansprüche und Forderungen präcludirt und zu ewigem Stillschweigen verwiesen, somit also für ungültig erklärt werden sollen. Wonach sich zu achten.

Urkundlich gegeben unter Einem Kurländischen Oberhofgerichts-Inselgel und der üblichen Unterschrift auf dem Schlosse zu Mitau am 6. September 1882. Nr. 4797. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Fräuleins Olga Charlotte Schlenkrich unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Fräuleins Schlenkrich anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzubringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefodert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 30. April 1883 bei diesem Rathe zu melden und hier selbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 30. October 1882. Nr. 1935. 1

Von dem Rathe der Stadt Wall werden mittelst dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge am 3. März 1878 zwischen dem verabschiedeten Untermillitair Iwan Iwanow und dem Turneshoffischen Raggain-Gesindewirthen Jahn Wihol abgeschlossen am 17. Februar 1879 hier selbst corroborirten Kauf- und Cessionscontracts für die Summe von 1600 Rbl. geschene Acquisition des in der Stadt Wall auf Friedrichshof-

schem Grundstücke an der Alexanders-hoffischen Straße sub Pol.-Nr. 134 belegenen hölzernen Wohnhause sammt Nebengebäuden, sonstigen Appertinentien und dem Grundzinsrechte an dem vorbezeichneten Friedrichshoffischen Grundstücke rechtliche Einwendungen irgend welcher Art erheben oder irgend welche Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefodert, sich mit solchen ihren Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen, in Gemäßheit des Art. 3019 des 3. Theils des Liv-, Est- und Kurländischen Provinzialrechts in der peremtorischen Frist von Jahr und Tag a dato, entweder in Person oder durch rechtsgültige Bevollmächtigte, alhier zu melden und ihre Rechte in gesetzlicher Art wahrzunehmen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser peremtorischen Frist nicht weiter gehört, sondern mit allen und jeden Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen für immer präcludirt und das erwähnte Immobilien sammt allem Zubehör dem Turneshoffischen Raggain-Gesindewirthen Jahn Wihol zu dessen alleinigem unstrittigen Eigenthum adjudicirt werden soll.

Nr. 1627. 1

Wall-Rathhaus, am 3. Novbr. 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath A. von Groie, Erbbesitzer des im Ruzenschen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Rautschen hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörstande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Rautschen ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Rautschen bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewillt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Rautschen ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1 das Gesinde Jaun Kurje, groß 11 Tlhr. 50 Gr., dem Bauer Jahn Kösch, für den Preis von 2240 Rbl.
- 2 das Gesinde Wannag, groß 10 Tlhr. 51 Gr., dem Bauer Carl Balgalm, für den Preis von 2400 Rbl.
- 3 das Gesinde Purgail, groß 11 Tlhr. 75 Gr., dem Bauer Carl Blucke, für den Preis von 2900 Rbl.

Wallmar, den 6. November 1882. Nr. 1325. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jehlab Sirne, Erbbesitzer des im Allensdorffschen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Drgishoffen Piggän Gesinde's hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorschlande des Gutes Drgishof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Piggän Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Piggän, groß 3 Tlir. 88⁰⁰/₁₁₂ Gr., dem Bauer Jehlab Wippul, für den Preis von 6750 Rbl. Nr. 1328. 2

Wolmar, den 6. November 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Johann Frey als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschischen Kirchspiele belegenen Gutes Ramokty hiersebst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorschlande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück der unten genannten Käuferin dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück mit allen Gebäuden und Appertinentien der resp. Käuferin als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Gesinde's, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Die-

jenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituiert, der resp. Käuferin als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Lihbet groß 28 Tlir. 17 Gr., auf die Marie Slaidin, geb. Brengul, für den Preis von 4933 Rbl. Wenden, den 13. November 1882. Nr. 1095. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Matt Ormson, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Perst belegenen Grundstücks Rechta, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 21. April 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

die vom Grundstücke Rechta abgetheilte, mit 3 Tlir. 84⁰⁰/₁₁₂ Gr. veranschlagte und dem Grundstücke Torro Nr. 3 einverleibte Parcellle Rechta 3x dem Herrn Stadtrath Alexander Wernde für den Preis von 2550 Rbl. S. Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 21. Octbr. 1882. Nr. 2152. 1

Schejeenes Publas mahju gruntneeks, Karl Winters ir miris, un top wiff wina paradu dewejt un nehmejt usajinatt, trihs mehnefschu laita pee schijs teefas peeteiftees, wehlatas pra-fichanas wairs netaps ewehrotas, bet ar paradu flehpejeem pehz lituma darihs. Lipsaltn pagasta teefa, tai 18. November 1882. Nr. 89. 3

Saufnejas pagasta teefa, Behju aprinkti, zaur scho fludina, la pee schahs teefas tahfat lasamas adopyjas us Wid-femes semneetu lituma 1860. g. pamata notifikas un proti:

1) Behz pagasta teefas protokola no 2. Marta 1876. g. sub Nr. 26, Staugen Jakob Waffis panem schenes Waffin fainneeta Jakob Waffa dehlu Zahni, meefiga dehla weeta, winam wifas teefas eegrossdams, luras ir meefigam dehlam pee tehwa mantas.

2) Behz schahs teefas protokola no 29. Aprila 1876. g. sub Nr. 42 Mahrtin Behrsinisch farwa brachta Zahna Behrsina dehlu Juri, meefiga dehla weeta, winam wifas teefbas eegross-

dams, luras ir meefigam dehlam pee tehwa mantas.

Wiff, kureem lahbas pretrunas pret minetahm adopyjahm, teel zaur scho usajinatt, tahs lihbs 9. Mai 1883. g. pee schahs teefas peeneft. Behz schah terminas neweens tils laufsits, bet adopy-jas la spehla gahjufas eestattas.

Saufneja, 9. November 1882. Nr. 42. 2

Toprn. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß die dem verstorbenen, gewesenen Rigaschen Kaufmanne Johann Arendt Schmidt laut hofgerichtlicher Corroboration vom 17. Februar 1878 sub Nr. 89 eigenthümlich zugeschriebenen, auf dem demselben laut hofgerichtlicher Corroboration vom 17. Februar 1878 sub Nr. 87 mit Grundzinsrecht zugeschriebenen Grundplatz Nr. 77 des Bilderslingehoffischen Kronsforsforstbrosklands belegenen Baustellen, nämlich drei Wohnhäuser nebst Küchen, ein Pferdehstall und Wagenhaus, sowie das Grundzinsrecht an dem besagten Grundplaze in dreien Torgen am 14., 15. und 16. Februar 1883 und, falls im dritten Torge auf Abhaltung eines Peretorgs angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 17. Februar 1883 bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß sich am Bieten nur betheiligen darf, wer zuvor bei diesem Hofgerichte als Caution 1000 Rubel in baarem Gelde oder in Werthpapieren zum entsprechenden Courswerthe beigebracht haben wird;

2) daß auf das zum Meistbot gelangende Object in dem zur Zeit der Meistbotstellung resp. Befestigungswelung befindlichen Zustande ohne jede Nachrechnung an die Besitzer oder an wen es auch sei, geboten werden soll;

3) daß die Kosten der Meistbotstellung, der Publication und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Krepost-Poschlinen und sonstigen Kosten des Kaufes, wie nicht minder die Kosten der Einweisung in den Besitz des Meistbots-Object's der Meistbieter aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbottschilling zu tragen hat;

4) daß der Meistbieter bei Gefahr des Verlustes der eingezahlten Caution und des Zuschlages und bei Vermeidung dessen, daß das Meistbot-Object sofort für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters abermals zum Meistbot werde gestellt werden, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbottschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des ertheilten Zuschlages bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen hat, worauf nach vollständiger Berichtigung des Meistbots die Einweisung in den Besitz erfolgen soll;

5) daß der Zuschlag sofort nach beendetem drittem Torge oder nach beendetem Peretorge, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, dem Meistbieter ertheilt werden wird;

6) daß der Meistbieter selbstverständlich in alle contractlich begründeten Beziehungen und Verpflichtungen der hohen Krone gegenüber einzutreten hat.

Riga-Schloß, den 11. Novbr. 1882. Nr. 6429. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des der Frau Sophie Johanna Klima, geb. Velle gehörigen, im 1. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 68, 79 u. 70, im Bezirke 1 sub Nr. 487 an der großen Königs-Straße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin

auf den 14. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 92 der Statuten des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Sophie Johanna Klima, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gerichte anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Kathhaus, Vogteigericht, den 20. November 1882. Nr. 1608. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Concurscurators Advocaten G. Hollander der öffentliche Verkauf des zur Concursmasse des insolventen Kaufmanns Georg Mühlberg gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 914, nach der polizeilichen Einteilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt, auf Schwarzenhosschem Binsgrund an der Schloßschen Straße sub Pol.-Nr. 306 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. Mai 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Georg Mühlberg, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gerichte anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbottschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 2345. 1

Riga-Kathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Novbr. 1882.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Simon Felder gehörigen, allhier im 2. Hypotheken-Bezirk sub Grundbuch-Nr. 691, nach der polizeilichen Einteilung aber im 2. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Bleich- und Hilsstraße sub Pol.-Nr. 563 belegenen und dem Credit-Vereine der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 17. Mai 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß §§ 91 und 92 des Reglements für den Credit-Verein der Hausbesitzer in Riga ein

Секретарь: П. Давиденковъ.

Открыта подписка на

ВСЕОБЩУЮ ГАЗЕТУ

на 1883 годъ.

1883 годъ есть четвертый годъ изданія „Всеобщей Газеты“ и девятый съ начала изданія „Народнаго Листка“, который переименованъ во „Всеобщую Газету“.

Газета эта будетъ выходить въ Петербургѣ, по прежнему, по понедельникамъ и въ тотъ-же день разсылаться иногороднымъ подписчикамъ.

Главная задача „Всеобщей Газеты“ заключается въ томъ, чтобы въ возможно сокращенномъ объемѣ давать читателямъ все то, что въ ежедневныхъ газетахъ они встрѣчаютъ разведеннымъ водой для наполненія столбцовъ. Нелегко въ настоящее время издавать газету, а тѣмъ болѣе дать эти свѣдѣнія сжато такимъ языкомъ, который понималъ-бы одинаково и ученый профессоръ и малограмотный крестьянинъ. Это наша главная задача.

Перековерканныя на русский ладъ иностранныя слова до того вѣдлись въ нашу журналистику, что человеку, незнающему съ иностранными языками, нѣтъ никакой возможности читать русскую газету безъ словаря.

Мы восемь лѣтъ не употребляли этихъ словъ, обезображивающихъ русский языкъ и непонятныхъ для русскаго человека, незнакомаго съ иностранными языками, кромѣ такихъ словъ, которые до такой степени обрусѣли, что всѣмъ понятны. Какъ рѣзкій примѣръ безобразнѣйшаго коверканья русской рѣчи, приводимъ слѣдующія строки, напечатанныя въ № 110 „Совр. Газеты“ 1879 года:

„Пауперизмъ, происшедшій отъ аномальныхъ элементовъ нашей современной, изолированной расы, и цинизмъ принциповъ, мистифируя авторитетъ симптомовъ парадоксальной иллюзии, фундаментально парализируетъ все ресурсы самобытнаго прогресса индивидуума, парализируетъ ихъ, такъ сказать, антагонизмъ интеллектуальнаго оптимизма. Приступая къ рационально-психическому анализу застоя и дисгармоничности фазисовъ современной идеализации и тенденціи реальнаго преобладанія, основаннаго на эмпиризмѣ, прежде фактически символическаго, въ параллели съ апологичностью спиритуализма, помимо всякой вульгарности и тривиальности, — вотъ какъ уясняютъ инициатива и проблема эмерсонныхъ прототиповъ максимумъ систематической доктрины. Укажемъ же пессимистамъ конфиденциально, но энергично, сквозь ореолъ экзальтации, что, черпая изъ апофеоза и экики циклы субъективныхъ и объективныхъ идей, какъ необходимый радикалъ и периферическіе реформы, мы можемъ конкретно мистифицировать принципы и тезисы въ замкнутости абсолютнаго гуманизма, и, такимъ образомъ, агломируя субстанцію эстетическихъ тенденцій, мы можемъ не только реставрировать нашу апатическую пассивность, но и формулировать базисы современной реализаціи, мистифицирующей всякую реакцію, только въ конкретной централизаци трансцендентальныхъ теорій.“

Правится вамъ этотъ „русскій“ языкъ?

Успѣхъ подписки, превзошедшій всѣ наши ожиданія, ясно доказалъ, что мы поняли потребность русскаго общества имѣть газету, которую можно-бы было читать безъ словаря. Поэтому мы будемъ продолжать газету въ томъ-же духѣ, какъ издавали въ продолженіи восьми лѣтъ.

До сихъ поръ, въ продолженіи восьми лѣтъ мы давали нашимъ подписчикамъ тѣ преміи, которыя мы считали, съ нашей точки зрѣнія, для нихъ болѣе интересными; но понятно, что нашъ личный вкусъ никакъ не можетъ удовлетворять всѣмъ разнообразнымъ вкусамъ публики, а потому въ 1883 году мы предлагаемъ нашимъ подписчикамъ выборъ премій, по вкусу каждаго, изъ числа нѣсколькихъ десятковъ прекрасно исполненныхъ, по нашему заказу въ Берлинѣ, олеографическихъ картинъ, на слѣдующихъ условіяхъ: всѣмъ нашимъ подписчикамъ мы назначаемъ въ премію большую олеографическую картину (отпечатанную масляными красками), изображающую „Бѣгство въ Египетъ“, стоящую въ розничной продажѣ 2 руб., которая будетъ разослана въ первой половинѣ 1883 года (не раньше Юлія 1883 г.). Если же кто-либо изъ нашихъ подписчиковъ пожелаетъ имѣть, вмѣсто назначенной нами, какую-нибудь другую картину, то можетъ выбрать ее изъ числа той-же величины картинъ, заказанныхъ нами въ Берлинѣ, съ приплатою за эту переѣмку 30 коп. Какъ только картины эти будутъ готовы въ Берлинѣ (не раньше начала Юлія 1883 года), мы вышлемъ нашимъ подписчикамъ подробный списокъ ихъ, и тогда каждый подписчикъ, желающій имѣть не „Бѣгство въ Египетъ“, а что-либо другое, укажетъ намъ только № картины, подъ которой она значится въ спискѣ, и получить ее — въ особой трубкѣ — въ срокъ, который будетъ назначенъ въ первой половинѣ будущаго года. Желающіе имѣть отлично вызолоченную раму къ картинѣ прилагаютъ за нее, смотря по ширинѣ рамы, особую цѣну, которая будетъ означена на образцахъ, которые будутъ приложены въ списокъ картинъ, и рама будетъ выслана въ такомъ видѣ, что ее нужно будетъ только склеить въ углы — и рама готова.

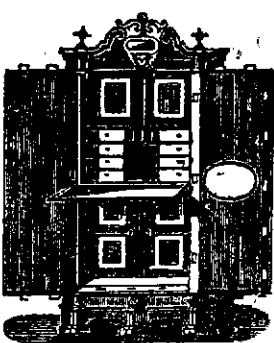
Первая тысяча подписчиковъ, кромѣ премій, предоставленной всѣмъ на выборъ, получать еще одну великолѣпно сдѣланную олеографическую картину. Кромѣ того, всѣ подписчики могутъ выписывать чрезъ нашу редакцію сколько угодно означенныхъ въ спискѣ картинъ, по 60 коп. сер. за штуку, той величины, какъ „Бѣгство въ Египетъ“, т. е. не менѣе 11 1/2 дюймовъ и 8 1/2 ширины безъ полей, прибавляя за пересылку съ упавкой въ трубку 50 коп., хотя цѣна каждой изъ нихъ въ розничной продажѣ въ Петербургѣ не менѣе 2 руб. Такое значительное пониженіе цѣны на предлагаемыя нами картины очень просто объясняется заказомъ нашимъ изъ первыхъ рукъ въ Берлинѣ, и при томъ, по условію, въ количествѣ не менѣе 10 тыс. экз.

Съ 1. Января 1883 года по 1. января 1884 г. цѣна „Всеобщей Газеты“ — съ пересылкою во всѣ мѣста Россіи и съ доставкою на домъ въ Петербургъ — назначается

четыре рубля.

Выписывать можно изъ редакціи „Всеобщей Газеты“, находящейся въ Петербургѣ, Разъѣзжая улица, домъ № 23, кв. № 9.

Редакторы-издатели: Михаилъ Дмитріевъ,
Александра Пельтъ.



Geldschänke,
eigens für Gemeindevewaltungen
construirt, empfohlen
Lühr & Co.,
Riga, gr. Sandstr. Nr. 7

Vom 30. November a. c. ab
wird das Sitzungslocal des 6.
Rigaschen Kirchspielsgerichts auf
dem Gute **Seherhof** sich befinden.
Adresse: Seherhof über Rujen.

Die Sammlung sämmtlicher vom 1.
Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von
der Staats-Regierung erlassenen Verord-
nungen, in Bezug auf die **allgemeine**
Wehrpflicht, Band VII, ist in russischer
Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar
zu haben in der Redaction der Livländischen
Gouvernements-Zeitung.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1883 ГОДЪ

на
большую ежедневную политическую, литературную
и коммерческую газету

„НОВОСТИ“

ВИРЖЕВАЯ ГАЗЕТА.

Газета „НОВОСТИ“ выходитъ, безъ предварительной цензуры, ежедневно, полными номерами, а въ дни, слѣдующіе за табельными праздниками, подулистами или въ видѣ прибавленій и телеграфныхъ бюллетеней, если получаются важныя телеграммы. Форматъ газеты — самый большой изъ существующихъ у насъ газетныхъ форматовъ и заключаетъ въ себѣ 28 столбцовъ (по семи столбцовъ на страницѣ) или около 4,500 строкъ убористаго шрифта.

Условія подписки:

Въ Петербургѣ:			Въ другихъ го- родахъ:			Заграницею:		
На	12 мѣс.	Руб. К.	На	12 мѣс.	Руб. К.	На	12 мѣс.	Руб. К.
11	8	50	11	9	50	6	10	—
10	8	—	10	9	—	3	6	—
9	7	50	9	8	50	1	2	—
8	7	—	8	8	—	На другіе сроки подписка не при- нимается.		
7	6	50	7	7	—			
6	6	—	6	6	—			
5	5	—	5	5	—			
4	4	—	4	4	—			
3	3	—	3	3	—			
2	2	—	2	2	—			
1	1	—	1	1	—			

Разсрочка платежа подписныхъ денегъ допускается: для служащихъ, чрезъ ихъ казначеевъ, по третямъ, а для неслужащихъ — на слѣдующихъ условіяхъ: для иногородныхъ: 4 р. при подпискѣ, 3 р. въ концѣ Марта и 3 р. въ концѣ Юлія; для городскихъ: 3 р. при подпискѣ, 3 р. въ концѣ Марта и 3 р. въ концѣ Юлія. Разсрочка для неслужащихъ допускается по соглашенію съ конторою. Подписка принимается на всѣ сроки не иначе, какъ съ 1. числа каждаго мѣсяца. Письма и деньги адресуются: въ С.-Петербургъ, въ контору газеты „Новости“ (Мойка, 90).

Въ 1883 году газета „Новости“ будетъ издаваться при прежнемъ составѣ сотрудниковъ.

Въ текущемъ году въ „Новостяхъ“ принимали участіе слѣдующіе сотрудники: Алферьевъ, І. В. — Андреевскій, И. Е. — Боборыкинъ, П. Д. — Бобровъ, В. П. — Бѣловъ, И. Д. — Вейнбергъ, П. И. — Веснянъ, Л. П. — Галлеръ, К. П. — Головачевъ, А. А. — Думашевскій, А. Б. — Забылинъ, А. И. — Ильинъ, Р. О. — Комиссаржевскій, О. П. — Ламанскій, С. И. — Лѣсковъ, Н. С. — Михневичъ, В. О. — (Коломенскій наиди). — Никитинъ, В. Н. — Нотовичъ, О. К. — Песковский, М. Л. — Сементковскій, Р. И. — Филипповичъ, Л. П. и многіе другіе.

Имена еще нѣкоторыхъ извѣстныхъ писателей, общавшихъ намъ свое сотрудничество, будутъ объявлены своевременно.

Подписавшимся на газету на 1883 г. предоставляется право приобрести слѣдующія книги за половину ихъ номинальной стоимости:

Заживо-погребенная, ром. Эмара и Кровавыя	Ном. цѣна.	Со скидк. 50%.
ночи, ром. Мерн	2 р. — к.	1 р. — к.
Подъ развалинами Помпей, историч. ром. Курти	2 „ 50 „	1 „ 25 „
Аббатъ, ром. Галеви	— „ 50 „	— „ 25 „
Анжелика, ром. Шпилъгагена	1 „ — „	— „ 50 „
Мощенникъ большаго свѣта, ром. Вастъ Ривуара	— „ 75 „	— „ 40 „
Принцесса-апробатка, ром. Буве	1 „ — „	— „ 50 „
Лицо и изнанка, ром. Эм. Зола и Сынъ палача, III. Диге	2 „ — „	1 „ — „

Пересылка на счетъ конторы газеты „Новости“.

Auction.

Auf Verfügung eines Edlen Waffenge-
richts sollen **Mittwoch, den 1. Decem-
ber c.** Vormittags 10 Uhr, die zum
Nachlass der weil. **Olga Busche**, geb.
Rangensfeldt gehörigen **Mobilitätsrechten**
in dem in der Postfuer Vorstadt an der
Sprengstrasse sub Nr. 21 belegenen
Armen-Asyl, gegen Baarzahlung öffentlich
versteigert werden.

Paul Stamm, Baifenbuchhalter.

Ливонское мѣстное Управление Рос-
сийскаго Общества Краснаго Креста по-
корнѣе проситъ членовъ сазаннаго
Общества пожаловать на годовичное

мѣстное общее собраніе

имѣющее быть въ Воскресенье 28. Но-
ября с. г. въ 2 часа пополудни въ Риж-
скомъ замкѣ.

На участіе въ общемъ собраніи имѣ-
ютъ право члены Общества всѣхъ на-
именованій.

Die Livländische Local-Verwaltung der
Russischen Gesellschaft des Nothen
Kreuzes beehrt sich, die Mitglieder dieser
Gesellschaft zu der jährlichen

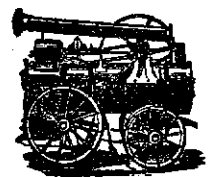
General-Versammlung,

welche **Sonntag, den 28. November**
d. J. um 2 Uhr Nachmittags, im
Rigaschen Schlosse stattfinden wird, hierdurch
einuladen.

Zur Theilnahme an dieser General-Versam-
mlung sind die zur Gesellschaft gehörigen
Mitglieder aller Kategorien berechtigt.

P. van Dyk's Nachfolger,
Riga — Reval.

Schwed. Pflüge.

Dampf-Schiffmüller'sche
Dampf-Beschlagmaschine.

Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.

Packard's Superphosphate:
13 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind
von den Eigenthümern als verloren auf-
gegeben und werden daher die etwaigen
Finder derselben hierdurch aufgefordert,
diese Legitimationen ungesäumt bei der
Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.
Die von der Rigaschen Steuerverwaltung
dem Rigaschen Dienststadisten Jahn Legi-
dation am 17. Juli 1881 sub Nr. 7587
ertheilte, bis zum 10. August 1881 gültige
Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung
dem Rigaschen Dienststadisten Alexander
Eduard Libbert am 12. October 1882 sub
Nr. 10155 ertheilte, bis zum 10. December
1882 gültige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.